SMLOUVYo provozování kanalizace a ČOV

pro veřejnou potřebu Hranice VI –Valšovice

č. Sml. 2017-083.00-Du

uzavřený mezi smluvními stranami

**Město Hranice**

zastoupené: Jiřím Kudláčkem, starostou města

se sídlem: Pernštejnské náměstí 1, 753 01 Hranice

IČO: 00301311

DIČ: CZ00301311

Bankovní spojení: KB Přerov, exp. Hranice

Číslo účtu: 1320 – 831/ 0100

Telefon: 581 828 111

Fax: 581 828 650

E-mail: podatelna@mesto-hranice.cz

(dále jen „**Správce**“)

a

**Vodovody a kanalizace Přerov, a.s.**

zastoupené: Ing. Miroslavem Dundálkem, ředitelem společnosti

se sídlem: Šířava 482/21, Přerov I. - Město, 750 02 Přerov

IČO: 47 67 45 21

DIČ: CZ47674521

Bankovní spojení: KB Přerov

Číslo účtu: 2307-831/0100

Telefon: 581 299 111

Fax: 581 207 425

E-mail: sekretariat@vakpr.cz

(dále jen „**Zpracovatel**“)

Smluvní strany uzavřely mezi sebou dne 06.11.2017 Smlouvu o provozování kanalizace a ČOV pro veřejnou potřebu Hranice VI – Valšovice č. Sml. 2017-083.00-Du, (dále jen „Smlouva“), jejímž předmětem je provozování kanalizace a ČOV pro veřejnou potřebu v místní části obce Hranice – Hranice VI- Valšovice (dále jen „Služby“).

**Smluvní strany se dohodly na změně Smlouvy takto:**

**V  článku II. se text bodu 3. nově nahrazuje takto:**

Předmětem smlouvy je provozování výše uvedené kanalizace a ČOV, které jsou vymezené v příloze č. 1 této smlouvy, která je nedílnou součástí této smlouvy. Vlastník kanalizace a ČOV požaduje, aby tímto zařízením bylo zajištěno odvádění odpadních vod od nemovitostí, které jsou na předmětnou kanalizaci napojeny, nebo které budou napojeny v době platnosti této smlouvy. Dále požaduje, aby bylo zajištěno vyčištění odpadních vod v ČOV před jejich vypouštěním do vodoteče.

Předmět plnění zahrnuje tyto činnosti provozovatele:

* provozování kanalizace a ČOV pro veřejnou potřebu
* příprava písemných smluv s odběrateli dle ustanovení § 8 odst. 6 zákona č. 274/2001 Sb.,

o vodovodech a kanalizacích

* vybírání stočného vč. 1 upomínky při prodlení s úhradou stočného
* průběžné vedení majetkové a provozní evidence
* kalkulace stočného dle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, jako podklad pro stanovení stočného

**V  článku IV. se text bodu 2. odst. c) nahrazuje takto:**

* + dle § 8 odst. 6 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích, přípravou písemných smluv o odvádění odpadních vod s odběrateli, napojenými na kanalizaci, která je předmětem této smlouvy

**Smluvní strany se dále dohodly na doplnění Smlouvy** dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č.2016/679 ze dne 27.4.2016, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (dále jen „Nařízení“) a (dále jen zákon), které při řádném poskytování Služeb vyžaduje i zpracování osobních údajů zákazníků Správce (dle Nařízení) **takto:**

**I**

**Předmět**

1. Předmětem je úprava vzájemných práv a povinností Smluvních stran při zpracování osobních údajů, které Zpracovatel získá v souvislosti s poskytováním svých služeb.
2. Správce tímto pověřuje Zpracovatele zpracováním osobních údajů v souvislosti s poskytováním Služeb dle Smlouvy. Zpracovatel se zavazuje provádět toto zpracování v souladu s platnými právními předpisy a Nařízením.
3. Osobní údaje zákazníků a zaměstnanců Správce budou zpracovány v rozsahu dle článku II. bodu 3 a bodu 5 Smlouvy a tohoto dodatku.
4. Osobní údaje budou zpracovány po dobu poskytování Služeb. Po ukončení Smlouvy bez dalšího zaniká i toto zpracování. Ukončením Smlouvy nezanikají povinnosti Zpracovatele týkající se bezpečnosti a ochrany osobních údajů až do okamžiku předání osobních údajů Správci nebo písemného sdělení Správci**,** že proběhla jejich likvidace nebo došlo k protokolárnímu předání jinému zpracovateli, a to vše včetně vymazání existujících kopií, pokud legislativa nepožaduje jejich uložení.
5. Zpracovatel se zavazuje zachovávat mlčenlivost o všech osobních údajích, se kterými přijde do styku v souvislosti s plněním smlouvy a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů i po ukončení smluvního vztahu.
6. Zpracovatel se také zavazuje, že zajistí, aby jeho zaměstnanci byli vázáni stejnou mlčenlivostí.

**II**

**Povinnosti smluvních stran**

1. Zpracovatel se zejména zavazuje:
   1. zpracovávat osobní údaje Správce pouze na základě jasných a doložených pokynů Správce odpovídající pouze stanovenému účelu a v rozsahu nezbytném pro naplnění stanového účelu a předávat výsledky zpracování osobních údajů zpět Správci.
   2. písemně informovat Správce, pokud určitý jeho pokyn podle názoru Zpracovatele je v rozporu s platnou legislativou nebo Nařízením a zároveň jej upozorní na možnost ukončení zpracování osobních údajů.
   3. v případě, že Zpracovatel nebude moct z jakýchkoli důvodů zajistit dodržování povinností stanovených Nařízením nebo legislativou, tímto dodatkem či pokyny Správce, zavazuje se o tom neprodleně informovat Správce, který je v takovém případě oprávněn pozastavit předávání osobních údajů anebo odstoupit od této smlouvy.
   4. písemně informovat Správce o předávání zpracovávaných osobních údajů Správce do třetích zemí nebo dalším organizacím, což lze jen na základě příslušných zákonů.
   5. nezapojit do zpracování dalšího zpracovatele nebo další osoby bez předchozího písemného souhlasu Správce.
   6. nezpřístupňovat jakýmkoliv způsobem osobní údaje dalším osobám, nezveřejňovat je nebo šířit bez písemného zmocnění Správcem. Tato povinnost neplatí vůči příslušným státním úřadům či jiným subjektům, pokud tak stanoví zvláštní právní předpisy.
   7. spolupracovat při plnění povinností Správce údajů uložených mu Nařízením, zejména v oblasti zabezpečení práv subjektů.
2. Zpracovatel je při zpracování osobních údajů Správce povinen zajistit Bezpečnost informací dodržováním minimálně níže uvedených požadavků:
   1. nepoužívat zpřístupněné informační systémy jiným způsobem, než pro potřeby plnění Služby.
   2. řešit požadavky a problémy bezpečnostního charakteru, vzniklé v souvislosti s plněním předmětu Služby ve spolupráci se Správcem.
   3. v případě vzniku bezpečnostní události nebo bezpečnostního incidentu v průběhu plnění předmětu Služby, postupovat při jejich zvládání podle pokynů Správce a spolupracovat při nápravě. Porušení zabezpečení ochrany osobních údajů je Zpracovatel povinen bezodkladně písemně ohlásit Správci.
   4. strpět provádění auditů, inspekcí, kontrol Správcem za účelem ověření plnění podmínek této smlouvy a ověření zabezpečení zpracovávaných osobních údajů. Tato kontrola, audit, inspekce bude provedená na základě písemné žádosti Správce přiměřeným způsobem za přítomnosti zástupce Zpracovatele.
   5. po dobu plnění Služby realizovat potřebná bezpečnostní opatření, zavést technická, organizační, personální a jiná vhodná opatření ve smyslu Nařízení, aby zajistil a byl schopen kdykoliv doložit, že zpracování Osobních údajů je prováděno v souladu s Nařízením a platnými právními předpisy tak, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k Osobním údajům a k datovým nosičům, které tyto údaje obsahují, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití, a tato opatření podle potřeby průběžně revidovat a aktualizovat zejména dle výše uvedených bodů a) až d).
3. Pokud Zpracovatel pro plnění Služby bude potřebovat vzdálený přístup k dotčeným systémům Správce, pak mu bude tento přístup poskytnut na dobu nezbytně nutnou pro zajištění vyřízení požadavku. Vzdálený přístup může být ze strany Správce dozorován.
4. Zpracovatel garantuje schopnost obnovit dostupnost osobních údajů Správce při vzniku technických a fyzických incidentů.

**III**

**Smluvní odpovědnost a sankce**

1. Správce je oprávněný požadovat po Zpracovateli náhradu újmy způsobenou porušením povinností uložených mu Nařízením při zpracování osobních údajů nebo v případě, že Zpracovatel jednal nad rámec zákonných pokynů Správce nebo v rozporu s nimi.
2. Správce i Zpracovatel se zprostí odpovědnosti za újmu způsobenou zpracováním porušujícím Nařízení, pokud prokáží, že nenesou žádným způsobem odpovědnost za událost, která vedla ke vzniku újmy.
3. Správce i Zpracovatel nesou odpovědnost za vzniklou újmu solidárně, a pokud Správce nebo Zpracovatel zaplatil plnou náhradu způsobené újmy, přísluší jim právo žádat vrácení části náhrady po druhé protistraně podle jejich podílu na odpovědnosti.

**IV**

**Závěrečná ujednání**

1. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího zveřejnění v registru smluv.
2. Pokud Smlouva obsahovala ujednání o ochraně osobních údajů, tak se toto ujednání tímto dodatkem ruší. Ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají beze změn.
3. Smluvní strany považují veškeré informace v této smlouvě a informace související s ní za důvěrné a zavazují se nesdělovat je třetím osobám, pokud nejsou tohoto závazku mlčenlivosti zbaveni druhou smluvní stranou.
4. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísni za nápadně nevýhodných podmínek. Autentičnost tohoto dodatku potvrzují svým podpisem.
5. S odkazem na zákon č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění, se smluvní strany dohodly, že tuto smlouvu uveřejní v registru smluv Správce. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ust. § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez ustanovení jakýchkoliv dalších podmínek (případ ad. 1 první věta).
6. Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, z nichž po dvou vyhotoveních obdržíSprávce i Zpracovatel.

|  |  |
| --- | --- |
| V Hranicích, dne …………… | V Přerově, dne …………….. |
|  |  |
|  |  |
| ……………………….…… | …………..……………… |
| Za Správce: | Za Zpracovatele: |
| Jiří Kudláček  starosta města | Ing. Miroslav Dundálek  ředitel společnosti |